

Warszawa, dnia 24 sierpnia 2018 r.



**KOMENDANT
NADWIŚLAŃSKIEGO ODDZIAŁU
STRAŻY GRANICZNEJ
im. Powstania Warszawskiego
NW-FI/...../18**

Egz. poj.

Zainteresowani Wykonawcy

Dot.: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na usługę organizacji świadczeń z zakresu pomocy socjalnej, opieki medycznej i psychologicznej na rzecz cudzoziemców - sprawa nr 20/FI/18

Szanowni Państwo,

uprzejmie informuję, że do Zamawiającego wpłynęły zapytania od potencjalnego Wykonawcy, w brzmieniu przytoczonym poniżej, w trybie przewidzianym w art. 38 pkt. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.), na które Zamawiający udziela następującej odpowiedzi:

Pytanie 1: Zamawiający w SIWZ wskazał za art. 400a ust. 2 ustawy o cudzoziemcach, że o realizację zamówienia może ubiegać się podmiot, do którego statutowych obowiązków należy udzielanie cudzoziemcom pomocy. Wykonawca, który jest podmiotem gospodarczym posiada zapis w umowie spółki, iż w jego zakresie działalności jest pomoc medyczna i socjalna cudzoziemcom. Czy według Zamawiającego o zamówienie to będzie mógł się ubiegać podmiot mający taki zapis w umowie spółki czy wyłącznie stowarzyszenia i fundacje?

Odpowiedź: Z artykułu 400a ust. 2 ustawy o cudzoziemcach w sposób jasny wynika, że „Komendant Główny Straży Granicznej zleca organizację świadczeń, o których mowa w ust. 1, podmiotowi, do którego statutowych obowiązków należy udzielanie pomocy cudzoziemcom”, a więc nie każdemu podmiotowi, który ma zapis w schemacie organizacyjnym, statucie czy umowie np. spółki, że może udzielać pomocy cudzoziemcom w zakresie medycznym i socjalnym, a jedynie takim podmiotom, które mają statutowy obowiązek takiej pomocy udzielać. Mając na względzie powyższe taki zapis w umowie spółki jest niewystarczający.

Pytanie 2: Zamawiający oczekuje, aby Wykonawca w formularzu ofertowym wskazał zryczałtowaną cenę jednostkową świadczeń pomocy socjalnej przez okres doby. Prosimy zatem o wyjaśnienia ile osób będzie korzystało z pomocy w okresie realizacji umowy? Ile osób jednocześnie może korzystać z pomocy? Czy Zamawiający zakłada minimalny jak i maksymalny limit osób korzystających z pomocy? Co w przypadku, gdy ilość osób będzie niska lub nie będzie ich w ogóle? Czy Zamawiający przewiduje rekompensatę w postaci, np. wynagrodzenia za gotowość?

Odpowiedź: Straż Graniczna nie jest w stanie określić ilości osób, która zostanie objęta pomocą instytucjonalną. Środki finansowe jakie zostały zabezpieczone z budżetu państwa zostały przewidziane dla ok. 40 osób do końca br. i zgodnie z § 2 umowy wynoszą 504 000,00 zł brutto. W związku z powyższym nie przewiduje się minimalnego oraz maksymalnego limitu osób korzystających z pomocy. Nie przewiduje się również rekompensat za gotowość Wykonawcy.

Pytanie 3: Co Zamawiający rozumie pod pojęciem usługi opiekuńcze w zakresie zaspokojenia codziennych potrzeb życiowych?

Odpowiedź: Usługi opiekuńcze w zakresie zaspokojenia codziennych potrzeb życiowych, w tym opieki higienicznej to m.in. odpowiednia temperatura pomieszczeń, oświetlenie, podstawowe wygody, czystość i miejsce wypoczynku.

Pytanie 4: Prosimy o doprecyzowanie zakresu opieki medycznej i psychologicznej, którą mają być objęci cudzoziemcy.

Odpowiedź: Zakres opieki medycznej i psychologicznej będzie określony przez lekarza specjalistę.

Pytanie 5: Czy Zamawiający zapewni tłumacza do kontaktów z cudzoziemcami w zakresie niezbędnym do realizacji niniejszej umowy?

Odpowiedź: Zamawiający nie zapewnia tłumacza do kontaktów z cudzoziemcem do realizacji niniejszej umowy – leży to po stronie Wykonawcy.

Pytanie 6: Czy w miejscu zakwaterowania cudzoziemców Zamawiający zapewnia opiekę bieżącą nad tymi osobami, np. w postaci obecności opiekuna?

Odpowiedź: Zamawiający nie zapewnia opieki bieżącej nad cudzoziemcami w postaci opiekuna – pozostaje to po stronie Wykonawcy.

Pytanie 7: Czy w miejscu zakwaterowania powinien przebywać personel medyczny zabezpieczający pobyt cudzoziemców?

Odpowiedź: Zapewnienie personelu medycznego zabezpieczającego pobyt cudzoziemca uzależniony jest od stanu zdrowia cudzoziemca objętego pomocą instytucjonalną.

Pytanie 8: Czy zakwaterowanie nowych osób będzie odbywało się całodobowo czy tylko w dni robocze i w określonych godzinach?

Odpowiedź: Cudzoziemcy, którzy będą objęci pomocą instytucjonalną mogą być zwalniani ze Strzeżonych Ośrodków dla Cudzoziemców w każdy dzień tygodnia w różnych godzinach od 6 do 22:00.

Pytanie 9: Prosimy o dostosowanie paragrafu 7 ust. 1 i nast. wzoru umowy do przepisów RODO; Przepis art. 31 jak i ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 o ochronie danych osobowych została już uchylony.

Odpowiedź: Zamawiający modyfikuje zapis §7 i §8 Projektu umowy.

Nowe brzmienie zapisu §7:

„1. Organ SG powierza Wykonawcy dane osobowe do przetwarzania, na zasadach zgodnych z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 679/2016 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanym dalej „RODO” i w celu określonym w Umowie.

2. Organ SG oświadcza, że jest Administratorem danych, które powierza Wykonawcy do przetwarzania.

3. Organ SG powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych osób, którym przyznano świadczenia, o których mowa w § 1 ust. 1 na okres trwania Umowy.

4. Powierzone przez organ SG dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę w sposób zgodny z treścią Umowy.

5. Powierzone przez organ SG dane osobowe będą przetwarzane (zbierane, utrwalane, przechowywane, opracowywane, zmieniane, udostępniane i usuwane) przez Wykonawcę w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów informatycznych.

6. Wykonawca oświadcza, że stosuje środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabraniam przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem RODO, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.

7. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone wyłącznie osoby, które posiadają imienne upoważnienie do przetwarzania danych osobowych nadane przez Wykonawcę, wyłącznie w zakresie i celu określonym w Umowie oraz podpisały przy nadaniu im upoważnienia oświadczenie o zachowaniu w tajemnicy danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.

8. Wykonawca prowadzi ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.

9. Wykonawca ma obowiązek udostępnić Dyrektorowi Zarządu do Spraw Cudzoziemców Komendy Głównej Straży Granicznej wszelkich informacji niezbędnych do przeprowadzenia audytów w tym inspekcji.

10. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią Umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.”

Nowe brzmienie zapisu §8:

„1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych, otrzymanych od organu SG lub Dyrektora Zarządu do Spraw Cudzoziemców Komendy Głównej Straży Granicznej w związku z realizacją Umowy oraz danych uzyskanych w jakiegokolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej.

2. Wykonawca oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych określonych w ust. 1, nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody organu SG lub Dyrektora Zarządu do Spraw Cudzoziemców Komendy Głównej Straży Granicznej w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów lub Umowy.

3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych gwarantowały zabezpieczenie danych, w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.”

Pytanie 10: Wykonawca planuje złożyć ofertę w postępowaniu o udzielenie Zamówienia wspólnie z innymi podmiotami - wszystkie te podmioty działać będą jako Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie Zamówienia.

W kontekście brzmienia punktu VIII ust. 5 myślnik 3 SIWZ (*"wypełniając formularz ofertowy, jak również inne dokumenty powołujące się na Wykonawcę, w miejscu np. "nazwa i adres Wykonawcy", należy wpisać dane dotyczące pełnomocnika"*), Wykonawca zastanawia się czy wybrany przez niego sposób wypełnienia formularza ofertowego (i innych dokumentów składających się na ofertę) będzie prawidłowy?

Wykonawca planuje wypełnić formularz ofertowy w następujący sposób:

A) W linii pod sformułowaniem "Ja(My) niżej podpisani" zawrzeć imię i nazwisko pełnomocnika wszystkich wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia,

B) W polu "pełna nazwa wykonawcy" zawrzeć sformułowanie: "wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie Zamówienia",

C) W polu "REGON" zawrzeć adnotację "nie dotyczy" (ponieważ adnotacja ta dotyczy pełnomocnika wykonawców będącego osobą fizyczną, nie legitymującą się numerem REGON),

D) W polu "NIP" podać numer NIP pełnomocnika wykonawców - osoby fizycznej,

E) W polu "KRS" zawrzeć adnotację "nie dotyczy" (ponieważ adnotacja ta dotyczy pełnomocnika wykonawców będącego osobą fizyczną, nie legitymującą się numerem KRS),

F) W polach "nr telefonu" oraz "Nr faxu/email" zawrzeć dane kontaktowe pełnomocnika wykonawców będącego osobą fizyczną, nie legitymującą się numerem REGON),

G) W polu "pieczęć i podpis upoważnionego przedstawiciela" zostanie złożony podpis pełnomocnika bez pieczęci, której jako osoba fizyczna (w oderwaniu od pełnionych przez nią funkcji) nie posiada.

Analogicznie - Wykonawca planuje wypełnić oświadczenie stanowiące zał. 3 do SIWZ w następujący sposób: w polu "pieczęć i podpis upoważnionego przedstawiciela" zostanie złożony podpis pełnomocnika bez pieczęci, której jako osoba fizyczna (w oderwaniu od pełnionych przez nią funkcji) nie posiada.

W związku z powyższym, Wykonawca (wraz z formularzem ofertowym) złoży:

a) pełnomocnictwa uprawniające pełnomocnika będącego osobą fizyczną do reprezentacji konsorcjum wykonawców w toku postępowania o udzielenie Zamówienia

b) pełnomocnictwa uprawniające pełnomocnika będącego osobą fizyczną do reprezentacji poszczególnych wykonawców tworzących konsorcjum wykonawców w toku postępowania o udzielenie Zamówienia

c) "suplement do formularza ofertowego" - zawierający LISTĘ WSZYSTKICH PODMIOTÓW będących Wykonawcami ubiegającymi się wspólnie o udzielenie zamówienia, wyłoniony arbitralnie przez pełnomocnika na podstawie udzielonego pełnomocnictwa.

Odpowiedź: Wypełniając formularz ofertowy w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia dla zachowania przejrzystości i jasności oświadczenia należy: po słowach: „Ja (My) niżej podpisani” wpisać imię i nazwisko pełnomocnika/ nazwa firmy oraz dane osoby/podmiotu takie jak Regon, NIP, nr KRS/CEiDG jeżeli dotyczy i dane kontaktowe. Natomiast po słowach: „działając w imieniu i na rzecz” wpisać dane wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, zgodnie z wymaganymi do wypełnienia polami.

Oświadczenie w zakresie wskazanym w załączniku nr 3 do SIWZ zgodnie z zapisem rozdz. VII SIWZ składa każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Wymagane jest również złożenie stosownych pełnomocnictw do reprezentowania w postępowaniu, a następnie do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Pytanie 11: Czy Szczegółowy Opis Warunków Zamówienia - konkretnie punkt 7. ustępu pozostałe informacje - należy interpretować w taki sposób, że wymaga on aby Wykonawca świadczył usługi w obiekcie do którego Wykonawca posiada tytuł prawny?

Odpowiedź: Nie jest wymagane posiadanie tytułu prawnego do obiektu, w którym będzie świadczone zakwaterowanie.

Udzielone przez Zamawiającego odpowiedzi i wprowadzone zmiany stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i należy je uwzględnić podczas przygotowywania ofert.

W związku z powyższym zmianie ulega termin składania ofert, który zostaje przesunięty na dzień 29.08.2018r. godz. 10:00. Miejsce i godzina otwarcia ofert pozostaje bez zmian.

Z poważaniem

plk SG Andrzej RYTWIŃSKI

Wykonano w 1 egz.

Wyk./Druk. M. Kasperska (022-500-33-66)

Data: 24.08.2018r.